

二十世纪中国语言学丛书

二十世纪的汉语俗语研究

· 温端政 周 荐 ·

书海出版社

二十世纪中国语言学丛书
二十世纪的汉语俗语研究

海 出版社

责任编辑:梁小红
助理编辑:冯 昭
复 审:杜厚勤
终 审:杭海路
责任印制:李 林

图书在版编目(CIP)数据

二十世纪的汉语俗语研究/温端政,周荐著.-太原:
书海出版社,1999.7

(二十世纪中国语言学丛书)

ISBN 7-80550-226-9

I.二… II.①温…②周… III.汉语-俗语-研究 IV.
H136.4-34

中国版本图书馆 CIP 数据核字(1999)第 21919 号

二十世纪的汉语俗语研究

温端政 周 荐 著

*

山西人民出版社出版发行(太原市建设南路15号)

新华书店经销 山西新华印刷厂印刷

*

开本:850×1168 1/32 印张:13.125 字数:300千字

2000年1月第1版 2000年1月太原第1次印刷

印数:1-2500册

*

ISBN 7-80550-226-9
G·191 定价:19.80元(平装)

二十世纪中国语言学丛书

学术顾问指导委员会

首席顾问：吕叔湘

顾问(按姓氏笔画为序)：

马学良 王 均 邢公畹 张 斌
张志公 季羨林 周有光 胡裕树
俞 敏

编纂出版委员会

主 任：张成德 张凤瑞

执行主任：宋富盛

委 员(按姓氏笔画为序)：

于根元 王 宁 王希杰 王梦辉
石 锋 邢福义 刘 坚 刘叔新
许宝华 许威汉 孙宏开 张凤瑞
张成德 宋富盛 严 修 苏培成
杜厚勤 李行健 李晋荃 陈庆延
陈章太 杭海路 周 荐 赵 诚
胡明扬 费锦昌 袁 晖 袁 宾
曹先擢 梁申威 温端政 詹伯慧
潘 慎 戴庆厦

总 策 划：袁 晖 杭海路

策划人员(按姓氏笔画为序)：

王梦辉 刘德斌 杭海路 袁 晖
梁申威

总 序

20 世纪是伟大的世纪。在这 100 年中,政治的变革,经济的增长,科学的进步,艺术的繁荣,整个社会的发展,都远远超过了以往任何一个世纪。

语言学是一门相当古老的学科。在 20 世纪,它一改其往昔慢悠悠的步履,以前所未有的快节奏,跨起大步。特别在后半个世纪,其变革发展的速度越来越快。

中国的语言学也是如此。长期以来,中国的语言研究是为注释经典和语文教育服务的,属于语文学的范畴。随着中国的变化和发展,西学东渐,中国的传统语文学开始吸取西方语言学中先进的东西。在东西方文化交融和碰撞的过程中,《马氏文通》这部划时代的著作在中国的土地上出现了。

《马氏文通》是迎着 20 世纪的曙光应运而生的。它给传统语文学画了一个句号,使中国语言学开始从语文学中独立出来,开创了中国语言学的新篇章。

经过一个世纪的艰苦奋斗,中国语言学在各个领域建立了自己的理论体系,形成了一支比较稳定的学术队伍,取得了相当丰硕的研究成果。有些分科的研究,已引起了世界语言学界的注目,显示了中国的现代语言学逐渐走向成熟。

这些成绩的取得有多方面的原因。首先它得力于本世纪中多次思想解放潮流的影响。五四时期,“科学”、“民主”的呼声,促进了中国的学者学习西方先进科学理论的巨大积极性,使得一些对我有用的国外先进理论得以在中国这块土地上生根、发芽、开花、结果。中华人民共和国成立初期,苏联的语言学理论使人感到耳目一新,对中国语言学的发展起了一定作用。但是,由此而削弱甚至拒绝了对其他先进语言理论的学习和吸取,不能不说是一个缺陷。到了 80 年代,改革开放的春风,融化了“文化大革命”覆盖在学术土壤上的冰层,吹绿了一片片学术园地,在语言学这块苗圃上,也开始绽放出一朵朵鲜艳的花蕾;经过十余年的耕耘,这块土地上的作物长势喜人,丰收在望。其次是得力于外国先进语言学理论与中国传统语言学思想的碰撞与交融。中国语言学的每一次进展,几乎都与吸取外国先进理论有密切关系。当然,中国语言学又很注意自己固有的理论传统,学者们也比较注意中国语言的特点,力求做到外国理论与中国语言实际相结合,与本土经验相结合。第三,是学者们可贵的敬业精神。应当看到,从世纪初寥若晨星的研究人员(其中不少并非专职研究语言学)发展到现在数以千计的专业研究人员,这个变化是巨大的。许多学者在这块贫瘠的土地上默默耕耘,贡献了自己的青春,贡献了自己的一生。真可谓“筚路蓝缕,以启山林”。正是由于一批又一批为语言学事业献身的“拓荒者”的坚韧不拔、安贫乐道的敬业精神,才鼓舞了一代又一代后来居

上者。

同国外语言学(特别是西方语言学)相比较,中国语言学的人文性十分浓厚,而西方语言学则与自然科学的关系较深。中国语言学的人文性有一定的长处,这当然与中国悠久的人文传统有密切的联系。这就使中国语言学在文化意蕴、研究方式以及语言政策的制订等方面都带有自身的特点。人文性成为中国语言学所关注的一个重要特性。当然,由于与自然科学的联系相对脱节,也就不可避免地对语言学的发展起了某种制约作用,中国语言学的发展不尽如人意,自然科学的含量较低,也是其中一个原因。

从《马氏文通》开始,经过一个世纪的努力,我们有了自己的语言学。中国语言学的发展是可喜的,特别是80年代以来,虽然还有不少困难,但势头越来越好。本丛书中每一册都真实而科学地记载着中国现代语言学发展的轨迹。不仅总结这100年来的辉煌成就,而且还要找出问题,找出不足,展望下一世纪中国现代语言学的走向。这是一项十分有意义的工作。这项工作做得好,的确是功在当代,利及子孙,是功德无量的。当然,我们在总结这100年的语言学进展时,要科学地、实事求是地进行评析,要反对党同伐异和门户之见,要提倡在学术面前一律平等,对各学派一视同仁,促进中国语言学的健康发展。

担任本丛书学术顾问和参加本丛书撰写的,都是这些领域中的知名学者。由于这套丛书毕竟是个人的著作,这就决定了这些书只能是作者的一家之言,书中表述的是作者自己的观点;在学术上不能强求一致,应当允许有不同的意见,以利百家争鸣;其正确与否,既要听取专家、读者的意见,还要接受时间的考验和历史的验证。

〔 4 〕 总 序

我们诚挚欢迎大家提出批评意见,以便再版时加以修订,使其日臻完善。

“二十世纪中国语言学丛书”编纂出版委员会

1996年9月

总责任编辑 杭海路
杜厚勤
责任编辑 梁小红
助理编辑 冯 昭
封面设计 李松年
内文设计 何瑞珠
监 制 董建设

二十世纪中国语言学丛书

二十世纪的古汉语研究 严 修

二十世纪的汉语词汇学 许威汉

二十世纪的汉语修辞学 袁 晖

二十世纪的汉语方言研究

陈章太 詹伯慧等

二十世纪的汉语俗语研究

温端政 周 荐

二十世纪的现代汉字研究 苏培成

二十世纪的中国理论语言学 王希杰

二十世纪的现代汉语语法学 李晋荃

二十世纪的中国语言应用研究

于根元

二十世纪的中国少数民族语言研究

戴庆厦等

二十世纪中国语言学大事记

陈章太等

目 录

绪论	(1)
一、我国古代俗语研究概况	(1)
二、20 世纪俗语研究概述	(35)

上编 关于汉语俗语的理论研究

第一章 关于谚语的研究	(38)
第一节 新中国成立前的谚语研究	(38)
第二节 新中国成立初期的谚语研究	(65)
第三节 新时期的谚语研究	(81)
第二章 关于歇后语的研究	(123)
第一节 新中国成立前的歇后语研究	(123)
第二节 新中国成立初期的歇后语研究	(143)
第三节 新时期的歇后语研究	(158)
第三章 关于惯用语的研究	(197)

第四章 关于俗成语的研究…………… (245)

第五章 关于俗语的性质和范围的研究…………… (248)

下编 俗语的收集整理和俗语辞书的编纂

第一章 俗语的收集整理和综合性的俗语辞书的编纂
…………… (278)

第一节 新中国成立前俗语的收集整理和综合性
俗语辞书的编纂…………… (278)

第二节 新中国成立初期俗语的收集整理和综合性
俗语辞书的编纂…………… (284)

第三节 新时期俗语的收集整理和综合性俗语
辞书的编纂…………… (293)

第二章 谚语的收集整理和谚语辞书的编纂…………… (330)

第一节 新中国成立前谚语的收集整理和谚语
辞书的编纂…………… (330)

第二节 新中国成立初期谚语的收集整理和谚语
辞书的编纂…………… (335)

第三节 新时期谚语的收集整理和谚语辞书的
编纂…………… (336)

第三章 歇后语的收集整理和歇后语辞书的编纂…………… (347)

第四章 惯用语的收集整理和惯用语辞书的编纂………… (358)

结语………… (371)

一、20 世纪汉语俗语研究的总结 …… (371)

二、21 世纪汉语俗语研究的展望 …… (375)

附录………… (380)

一、20 世纪港台地区学者研究汉语俗语概况 …… (380)

二、20 世纪外国学者研究汉语俗语概况 …… (385)

三、20 世纪汉语俗语研究论著和辞书索引 …… (387)

后记………… (408)

20TH CENTURY'S STUDY ON CHINESE SAYINGS

CONTENTS

Introduction

- I . A Survey of Study on Chinese Sayings in Ancient Times
- II . A Brief Account of Study on Chinese Sayings in 20th Century

Part One Theory Study on Chinese Sayings

Chapter I On Proverb Study

- Section 1 Proverb Study Before Founding of the P. R. China
- Section 2 Proverb Study at Founding of the P. R. China
- Section 3 Proverb Study in Present Day

Chapter II On Allegorical Saying Study

- Section 1 Allegorical Saying Study Before Founding of the P. R. China
- Section 2 Allegorical Saying Study at Founding of the P. R. China
- Section 3 Allegorical Saying Study in Present day

Chapter III On Idiom Study

Chapter IV On Idiomatic Saying Study

Chapter V On Study of Saying's Property and Range

Part Two Collection of Sayings and
Compilation of Saying Reference Books

Chapter I Collection of Sayings and Compilation of General
Saying Reference Books

Section 1 Collection of Sayings and Compilation of General
Saying Reference Books Before the P. R. China

Section 2 Collection of Sayings and Compilation of General
Saying Reference Books at Founding of the P. R.
China

Section 3 Collection of Sayings and Compilation of General
Saying Reference Books in Present Day

Chapter II Collection of Proverbs and Compilation of Proverb
Reference Books

Section 1 Collection of Proverbs and Compilation of Proverb
Reference Books Before the P. R. China

Section 2 Collection of Proverbs and Compilation of Proverb
Reference Books at Founding of the P. R. China

Section 3 Collection of Proverbs and Compilation of Proverb
Reference Books in Present Day

Chapter III Collection of Allegorical Sayings and Compilation of
Allegorical Saying Reference Books

Chapter IV Collection of Idioms and Compilation of Idiom Ref-
erence Books

Conclusion

I Summary of Chinese Saying Study in 20th Century

II Prospect of Chinese Saying Study in 21st Century

Appendix

I Survey of Chinese Saying Study in Hong Kong and Taiwan in 20th Century

II Survey of Chinese Saying Study by Foreigners in 20th Century

III Index of Works and Reference Books on Chinese Saying Study in 20th Century

Epilogue

绪 论

一、我国古代俗语研究概况

俗语作为一种语言形式早就存在于汉语里,先秦文献中已有许多记载,只是那时还没有“俗语”这个名称,多叫做“野语”、“民语”、“鄙语”,也有单作“语”的。例如:

野语有之曰:“众人重利,廉士重名,贤士重志,圣人贵精。”故素也者,谓其无所与杂也;纯也者,谓其不亏其神也。(《庄子·刻意》)

民语曰:“欲富乎,忍耻矣,倾绝矣,绝故旧矣,与义分背矣。”上好富,人民之行如此,安得不乱! (《荀子·大略》)

襄王曰:“寡人不能用先生之言,今事至于此,为之奈何?”庄辛对曰:“臣闻鄙语曰:‘见兔而顾犬,未为晚也;亡羊而补牢,未为迟也。’”(《战国策·楚策》)

夫妻者,非有骨肉之恩也,爱则亲,不爱则疏。语曰:“其母好者其子抱。”(《韩非子·备内》)

但最多的还是叫做“谚”。例如:

故谚有之曰:“人莫知其子之恶,莫知其苗之硕。”(《礼记·大学》)